

**CANADA**  
**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**MUNICIPALITÉ D'AUMOND**  
**Procès-verbal 3 juin 2015**

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité d'Aumond tenue au Centre culturel et communautaire situé au 664, route Principale à Aumond, le mercredi 3 juin 2015, à compter de 19 h et à laquelle étaient présent :

M. Alphée Moreau  
M. Alexandre Lafrenière  
Mme Dorothy St-Marseille

M. Michel Robitaille  
M. Robert Piché  
M. Jean Giasson

Absence motivée :

Sous la présidence de M. le Maire Denis Charron. Assiste à la rencontre, Mme Julie Cardinal, directrice générale à titre de secrétaire de la séance.

**1. Ouverture de l'assemblée**

**1.1 Vérification du quorum**

**2015-06-A3109**

**Ouverture de la séance**

Il est proposé par le conseiller Robert Piché appuyé par le conseiller Jean Giasson, et il est résolu à l'unanimité de procéder à l'ouverture de la présente séance à compter de 19 h 04.

Adoptée.

**2015-06-A3110**

**Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyé par le conseiller Alphée Moreau, et il est résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour avec les ajouts suivants :

10.1 Demande de l'association du lac Castor

---

**ORDRE DU JOUR**

**1. Ouverture de l'assemblée**

- 1.1 Vérification du quorum;
- 1.2 Ouverture de la séance par le maire;
- 1.3 Adoption de l'ordre du jour;

**2. Adoption des procès-verbaux des séances antérieures**

- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 mai 2015;
- 2.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 28 mai 2015;

**3. Comptes payables**

- 3.1 Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer (mai 2015);
- 4. **Incendie et sécurité publique**
- 5. **Voirie**
  - 5.1 Traitement de surface double – Mandat;
  - 5.2 Emploi d'été Canada – Embauche;
  - 5.3 Formation coupe d'arbres;
  - 5.4 Programme Réhabilitation du réseau routier local – Volet – Accélération des investissements sur le réseau routier local;
- 6. **Loisirs et culture**
  - 6.1 Réseau Biblio Outaouais – Fonds Jeunesse CDJL;
- 7. **Hygiène du milieu et Environnement**
- 8. **Urbanisme, Développement et Industrie**
- 9. **Administration**
  - 9.1 Groupe DL – Contrat de service;
  - 9.2 Réfection toiture au 679, route Principale – Contrat;
  - 9.3 Tarif de location pour le local au 679, route Principale;
  - 9.4 Entente avec M. Sylvain Charbonneau (Maisons Sécurité Confort Inc.);
- 10. **Varia**
- 11. **Maire et conseillers**
- 12. **Période de questions**
- 13. **Correspondance**
- 14. **Levée de l'assemblée**

Adoptée.

2. **Adoption des procès-verbaux**

**2015-06-A3111      Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 mai 2015**

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et il est résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 mai 2015, tel que rédigé.

Adoptée.

**2015-06-A3112      Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 28 mai 2015**

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et il est résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 28 mai 2015, tel que rédigé.

Adoptée.

3. **Comptes payables**

**2015-06-A3113**      **Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer**

CONSIDÉRANT que les listes des déboursés au 31 mai 2015 totalisent 157 650.45 \$ et se détaillent comme suit :

Comptes à payer :    68 683.36 \$  
Comptes payés :     55 027.44 \$  
Salaires :            33 939.65 \$

Chèque ou prélèvement annulé : aucun

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alexandre Lafrenière et appuyé par le conseiller Alphée Moreau et résolu unanimement par tous les conseillers présents d'approuver, tel que déposé, les listes des déboursés.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

\_\_\_\_\_  
Julie Cardinal  
Directrice générale

4. **Incendie et sécurité publique**

5. **Voirie**

**2015-06-A3114**      **Traitement de surface double – Mandat**

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par le conseiller Michel Robitaille et résolu à l'unanimité de mandater Monsieur Éric Saumure, ing. du service de Génie Municipal de la MRC Vallée-de-la-Gatineau à préparer les devis d'appel d'offres pour le traitement de surface double sur une distance d'environ 4 kilomètres.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

\_\_\_\_\_  
Julie Cardinal  
Directrice générale

**2015-06-A3115**

**Emploi d'été Canada - Embauche**

CONSIDÉRANT que la municipalité bénéficie d'une subvention de 9 semaines d'Emploi d'été Canada;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyé par le conseiller Alexandre Lafrenière, et résolu unanimement d'embaucher un candidat pour une durée de 9 semaines pour le poste de manœuvre municipal.

Adoptée.

**2015-06-A3116**

**Formation coupe d'arbres**

CONSIDÉRANT que la municipalité désire former des employés pour la coupe d'arbres;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Robert Piché, et résolu unanimement d'autoriser Monsieur Georges Paquette et Monsieur Denis Breton à participer à la formation sur la coupe d'arbres au montant de 350.00\$ chacun dispensé par la Commission scolaire des Draveurs de Gatineau.

Adoptée.

**Certificat de disponibilité de crédits**

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

**2015-06-A3117**

**Programme Réhabilitation du réseau routier local – Volet – Accélération des investissements sur le réseau routier local;**

ATTENDU QUE la municipalité d'Aumond a pris connaissance des modalités d'application du Volet – Accélération des investissements sur le réseau routier local (AIRRL);

ATTENDU QUE la municipalité d'Aumond désire présenter une demande d'aide financière au ministère des Transports du Québec pour la réalisation de travaux d'amélioration du réseau routier local;

POUR CES MOTIFS, sur la proposition de la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyée par le conseiller Michel Robitaille, il est unanimement résolu et adopté que le conseil municipal d'Aumond autorise la présentation d'une demande d'aide financière et confirme son engagement à faire réaliser les travaux selon les modalités établies dans le cadre du volet AIRRL.

Adoptée.

6. **Loisirs et culture**

**2015-06-A3118**

**Réseau Biblio Outaouais – Fonds Jeunesse CDJL**

CONSIDÉRANT QUE nous désirons présenter une demande au fonds jeunesse CDJL;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyé par le conseiller Alphée Moreau, et résolu à l'unanimité d'autoriser la directrice générale, Madame Julie Cardinal et la responsable de la bibliothèque Madame Linda Lemieux à présenter une demande au Fonds Jeunesse CDJL au nom de la bibliothèque municipale d'Aumond.

Adoptée.

7. **Hygiène du milieu et Environnement**

8. **Urbanisme, Développement et Industrie**

9. **Administration**

**2015-06-A3119**

**Groupe DL – Contrat de service**

CONSIDÉRANT QUE nous désirons renouveler le contrat de service avec Groupe DL Informatique;

CONSIDÉRANT QUE ce contrat nous permet de faire des économies ;

CONSIDÉRANT QUE l'offre de service pour 2015 est de 1711.97 \$ plus taxes incluses;

POUR CE MOTIF,

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et résolu à l'unanimité de renouveler le contrat de service à Groupe DL pour un montant de 1711.97 \$ plus taxes.

Adoptée.

**Certificat de disponibilité de crédits**

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

**2015-06-A3120**

**Réfection toiture au 679, route Principale – Contrat**

Il est proposé par le conseiller Alexandre Lafrenière, appuyé par le conseiller Michel Robitaille et résolu à l'unanimité d'octroyer un contrat à Maison sécurité Confort, Sylvain Charbonneau au montant de 7500.00 plus taxes pour la réfection de la toiture au 679, route Principale.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

**2015-06-A3121**

**Tarif de location pour le local au 679, route Principale**

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Robert Piché et résolu à l'unanimité de fixer le tarif de location pour le local laissé vacant suite au départ de Pizza d'Or au montant de 300,00 \$ par mois et ce tarif exclus l'électricité qui sera entièrement au frais du locataire. Nous exigerons également de recevoir le 1<sup>er</sup> et le dernier loyer lors de la prise de possession.

Adoptée.

**2015-06-A3122**

**Entente avec M. Sylvain Charbonneau (Maisons Sécurité Confort Inc.)**

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille et résolu à l'unanimité d'autoriser le maire Denis Charron et la Directrice générale Julie Cardinal à signer une entente d'échange de services avec Monsieur Sylvain Charbonneau pour l'utilisation commune du terrain en avant de l'église.

Adoptée.

**10. Varia**

**Note au Procès-verbal**

**Demande de l'association du Lac Castor**

Une lettre sera envoyée à l'association du lac Castor Blanc précisant le manque de budget pour ce genre de projet.

**11. Maire et conseillers**

**12. Période de questions**

**13. Correspondance**

**14. Levée de l'assemblée**

**2015-06-A3123**

**Levée de l'assemblée**

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyé par le conseiller Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité de procéder à la levée de la présente assemblée, à 19 h 45.

Adoptée.

---

Denis Charron  
Maire

---

Julie Cardinal  
Directrice générale